

## 5 Editoriale

Il rapporto tra ambiente e paesaggio sta acquistando nella realtà italiana un'importanza progressivamente maggiore: in molti casi esso si traduce in sovrapposizioni, sinergie, ma anche conflitti, nei processi decisionali che prevedono trasformazioni sul territorio.

## studi e ricerche

### 7 Paesaggio urbano

Pietro Cordara

La valutazione del paesaggio urbano rappresenta un campo di difficile esplorazione per le molte variabili che concorrono alla sua definizione. Per il superamento di questo handicap occorre ricercare metodologie meno statiche e più strutturali, quali la rilevazione di reti paesaggistiche in ambito urbano, la partecipazione reale di "insider" e di "outsider" alla definizione del paesaggio, l'individuazione di indicatori per monitorarne le dinamiche evolutive.

### 16 Progetti in difesa dalle alluvioni: valutazione di benefici non di mercato tramite *Valutazione Contingente*. I casi di Mirandola e San Felice sul Panaro

Elisa Bonazzi

Viene illustrato un esempio di analisi economica svolta nella Bassa Modenese a seguito degli eventi meteorici rilevanti negli anni 2001-2002. Il metodo utilizzato è quello della Valutazione Contingente: un'indagine finalizzata alla valutazione e monetizzazione di benefici non di mercato derivanti da progetti di difesa dalle alluvioni.

## dossier: ambiente e paesaggio

### 25 Il rapporto tra ambiente e paesaggio a seguito dell'emanazione del Decreto legislativo n. 63 del 26 marzo 2008

Giancarlo Poli

Già col Codice Urbani (D.lgs 42/2004), ogni riferimento al termine "ambiente" viene cancellato dalla disciplina paesaggistica. A complicare la situazione il D.lgs. n. 63 del 2008 (Codice Rutelli) porta a compimento il processo di centralizzazione dei poteri statali in materia di tutela del paesaggio, delineando un modello di gestione datato e inadeguato a governare le trasformazioni del paesaggio.

### 29 Una nota sul potenziale conflitto tra valori ambientali e paesaggistici

Mario Zambrini

Le differenze concettuali, ma soprattutto i differenti approcci alla tutela ed alla gestione sono essenziali per comprendere ed analizzare le potenziali aree di conflitto che possono generarsi fra valori ambientali e valori paesaggistici.

### 34 Indicatori ambientali e paesaggistici

Gioia Gibelli

La descrizione di Ambiente e Paesaggio deve avvenire non solo attraverso l'impiego di indicatori specifici, ma *attraverso l'impiego di indicatori sintetici o complessi in grado di raccogliere le interazioni tra più componenti*. Inoltre la ricerca dell'indicatore opportuno deve riferirsi alle diverse scale di appartenenza del fenomeno e dalla contestualizzazione dello stesso.

### 41 Riflessioni sulle nuove funzioni della Rete Ecologica

Riccardo Santolini

La Rete Ecologica offre un'opportunità formidabile, utile a produrre azioni rivolte ad aumentare la qualità del paesaggio ed a conservare lo Stock di Capitale naturale di risorse tra cui la biodiversità.

## **45** Reti ecologiche e infrastrutture paesaggistiche; l'esperienza lombarda

Anna Rossi

Il tema delle reti ecologiche e delle reti verdi o infrastrutture del paesaggio gioca oggi un ruolo fondamentale nell'ambito delle possibili sinergie tra politiche ambientali e politiche per il paesaggio all'interno degli strumenti di pianificazione territoriale.

## **51** Multi-scalarità dell'ambiente e del paesaggio geologico: un tema concettuale e applicativo. Il caso dello Stretto di Messina

Giuseppe Gisotti

L'articolo esamina l'unità di paesaggio dello Stretto di Messina sotto vari aspetti con particolare riferimento alla componente geologica.

## **55** Sinergie nel rapporto Ambiente e Paesaggio per un progetto con capacità "adattative"

Adriana Ghersi

Il tema della trasformazione, del movimento, della adattabilità, in termini spaziali ma anche temporali, appare uno dei più significativi riferimenti nell'esperienza contemporanea della progettazione del paesaggio urbano.

## **59** Ambiente e Paesaggio: alcune riflessioni di un pedologo

Carla Scotti

Il contributo sintetizza le esperienze derivate dal rilevamento in campo, dall'analisi degli elementi del paesaggio e dalla partecipazione a gruppi di lavoro interdisciplinari per la produzione sia della cartografia del suolo che di carte derivate, applicate al settore agro-ambientale.

## **60** Valutazione integrata dell'ambiente e del paesaggio nei processi di pianificazione

Federica Thomasset

Il rapporto tra ambiente e paesaggio nella pianificazione viene sviluppata in tre direzioni: sul piano della conoscenza, delle regole e del progetto.

Il testo vuole sottolineare come la dicotomia tra ambiente e paesaggio sia datata, anche se rimangono rigidità a livello legislativo e di gestione.

## **63** Ruolo dell'ingegneria naturalistica nell'inserimento nel paesaggio di elementi infrastrutturali

Giuliano Sauli

Nel rapporto tra ambiente e paesaggio l'ingegneria naturalistica interviene nella fase più applicativa, quella della realizzazione degli interventi. Viene preso in considerazione il problema della "potenziale intrusione" nel paesaggio di grandi infrastrutture di neorealizzazione.

## **64** Elementi della rete ecologica e conservazione della biodiversità nel paesaggio

Maria Loreta Bernabei  
Gianna Mazzoni

La messa a punto di un sistema di reti ecologiche sul territorio passa attraverso la conoscenza di esso, della sua storia, dei singoli elementi che lo compongono e di come questi interagiscono fra loro in un complesso organico funzionale.

## **65** Seminario di approfondimento. Aspetti sinergici e problematici nel rapporto tra Ambiente e Paesaggio. Bologna, 31 ottobre 2008. Sintesi della discussione

Vengono riportati alcuni spunti di discussione sul tema del rapporto tra Ambiente e Paesaggio: in particolare vengono approfonditi, oltre ad un modello interpretativo generale, gli strumenti normativi ed amministrativi e l'integrazione degli stessi, nonché gli aspetti economici.

# works in progress

## 71 Indicatori del paesaggio: una recente ricerca ed un'analisi comparativa

L'articolo comprende il Rapporto presentato all'International Seminar "Landscape Indicators, Challenges and Perspectives" (Barcelona, 29-30 novembre 2007) e una comparazione con un precedente studio sugli indicatori del paesaggio.

## 78 Il Bilancio di Sostenibilità

Alessandro Segale, Emanuela Andreoli

L'articolo raccoglie le prime riflessioni della giornata - studio "Il Bilancio di Sostenibilità" organizzato da AAA il 14 novembre 2008 a Milano.

## 81 Le Reti europee per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio

Riccardo Priore

L'adozione della *Convenzione europea del paesaggio* (Firenze 2000) ha stimolato una crescente volontà di cooperazione a livello europeo, che nel 2006 ha portato alla creazione della *Rete europea degli enti locali e regionali per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio* (RECEP-ENELC).

## 83 VA&WEB Linee Guida per la Valutazione Ambientale

Maria Belvisi

## 85 VA&WEB Territorio, Paesaggio. Trend on-line delle attenzioni

Sergio Malcevski

## 87 VA&WEB Sviluppo sostenibile

Gianfranco Bologna

## 88 VA&WEB Reporting ambientale

Silvia Repossi

## 90 VA&WEB Buone Pratiche

Valentina Malcevski

## 92 Associazione Analisti Ambientali Per una gestione integrata dell'ambiente

### Valutazione ambientale

Rivista semestrale della

AA Associazione Analisti Ambientali  
[www.analistiambientali.org](http://www.analistiambientali.org)

Anno VII - n° 14 luglio/dicembre 2008

Registrazione Tribunale di Gorizia  
n. 314 del 20-12-2001

*Direttore scientifico*  
Sergio Malcevski

*Direttore responsabile*  
Pietro Cordara

*Comitato scientifico AAA*

Elsa Bazzano  
Piero Garbelli  
Eliot Laniado  
Sergio Malcevski (presidente)  
Marcello Magoni  
Aldo Ravazzi  
Alessandro Segale  
Maria Rosa Vittadini  
Maria Chiara Zerbi

*Redazione*

Elena Bernardi  
Cristina Magri  
Barbara Merson  
Nicola Nasini

*Curatore del dossier "Ambiente e paesaggio":*  
Sergio Malcevski

*Segreteria di redazione e amministrazione*

Via I Maggio 117  
34074 Monfalcone - Gorizia  
tel. 0481.484488, fax 0481.485721  
e-mail: [info@edicomedizioni.com](mailto:info@edicomedizioni.com)

*Progetto grafico*

Ferdinando Gottard

*Immagini di copertina*

a cura di Odinea Pamici

*Editore*

EdicomEdizioni - Monfalcone (Go)  
[www.edicomedizioni.com](http://www.edicomedizioni.com)

*Prezzo di copertina*

Euro 20,00

*Abbonamento annuale*

2 numeri: Euro 40,00

*Distribuzione gratuita ai soci AAA*

*Stampa*

Grafiche Manzanese - Manzano (UD)

*Distribuzione in libreria*

Joo Distribuzione  
via F. Argelati, 35 - Milano

*La direzione lascia agli autori piena responsabilità degli articoli firmati. È vietata la riproduzione, anche parziale, di articoli, disegni e foto se non espressamente autorizzata dalla direzione.*

*In copertina*

Adriano Persiani, *Senza titolo*, 80x60 cm circa  
materiali: stracci e scheletro di faina, 2006,  
collezione privata